

# 從全球防疫反思 WHO傳統醫學策略： 馬達加斯加抗疫草藥水

Reflection of WHO Traditional Medicine Strategy  
in Global Epidemic Prevention and Control :  
Madagascar' s Herbal Remedy

陳柏勳 Po-Hsun Chen \*



## 摘要

為了因應2020年新型冠狀病毒肺炎，各國無不動員公衛醫藥資源投入防疫，其中亦包括傳統醫藥。本文透過2020年英國廣播公司報導馬達加斯加與世界衛生組織在利用傳統醫藥防疫的爭論事件，指出此事件反映了在全球衛生中，傳統醫學身陷生物醫學機構文化的困境，以及發展中國家在國際關係中的權力不平等。

To tackling with COVID-19 in 2020, each country mobilizes all efforts and sources of public health and medicines, including traditional medicines, in the pandemic

\*英國曼徹斯特大學科學、技術與醫學史研究中心博士生 (Ph.D. Student, Centre for the History of Science, Technology, and Medicine, University of Manchester)

關鍵詞：世界衛生組織傳統醫藥策略 (World Health Organization Traditional Medicine Strategy)、全球防疫 (global epidemic prevention and control)、全球衛生 (global health)、馬達加斯加抗疫草藥水 (Madagascar's herbal remedy)

DOI : 10.3966/241553062021030053012

control and prevention. This article analyzes the dispute of traditional medicine remedy between Madagascar and the World Health Organization on the British Broadcasting Corporation series reports. In the context of global health, the reflections are not only traditional medicines are trapped in the biomedicine organizational culture; but also, the developing countries struggle the power inequality in international relations.

## 壹、前言

為了因應2020年新型冠狀病毒肺炎（下稱新冠肺炎）肆虐全球，各國無不動員公衛醫藥資源投入防疫，其中亦包括傳統醫藥。自2020年1月下旬，中國即動員中醫藥從業人員進入武漢疫區，制定「新型冠狀病毒感染肺炎診療方案」且開發清肺排毒湯；臺灣的國家中醫藥研究所與醫學中心亦使用中醫藥治療重症染疫病人，並將開發的清冠一號外銷歐洲<sup>1</sup>。除了東亞的事例，英國廣播公司（British Broadcasting Corporation, BBC）更留意到非洲的馬達加斯加也傾國家之力，從傳統藥方中開發Covid-Organics以防治疫情。

對臺灣而言，遠在非洲東南方海上的馬達加斯加雖然距離遙遠，然而，馬達加斯加的案例卻與全球衛生、中醫藥全球化，以及臺灣「中醫藥發展法」行政院草案所提及之世界衛生組織（World Health Organization, WHO）「傳統醫學策略」（Traditional Medicine Strategy）<sup>2</sup>密切相關。首先，Covid-

1 蘇奕彰，新冠肺炎之中醫治療與藥物研發，月旦醫事法報告，48期，2020年10月，7-16頁。

2 行政院，行政院會通過「中醫藥發展法」草案，2019年11月14日，<https://www.ey.gov.tw/Page/9277F759E41CCD91/54ec0d6b-57e6-4c1b-bfd9-3c03642ec075>（瀏覽日期：2020年12月15日）。